

EUTANASIA TA WORDO APLICA NA ARUBA SIN BASE LEGAL

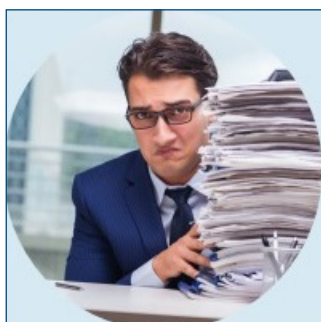
LAGA HENDE GRANDI SIN COME TA UN CRIMEN



APESAR CU
SINDICATONANTABATA CONTRA
“PRESTATIEMANAGEMENT”
LO WORDO APLICA PA
MANDA TRAHADONAN CAS

MIKE EMAN LIDER DI OPOSICION:
GABINETE WEVER
CROES A BIRA LOMBA
PA ENSEÑANSA

ARUBA NUMBER
CUATER NA MUNDO
DEN STABILIDAD
POLITICO



Tired of **Manually** Processing Forms?

SCANSYS
vision on imaging

• Digital Processing of Purchase Invoices and more
• Seamless Integration with most Financial Software
• Complete Control of Authorizations via Workflows

VCC
International NV

This **OCR software** scans every field on any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Eutanasia ta wordo aplica na Aruba sin base legal

Laga hende grandi sin come ta un crimen

Ta mundialmente conoci cu Hulanda tabata e prome pais na mundo, cu ta aplica eutanasia riba pashentnan cu ta den un situacion di salud, caminda nan no por wordo yuda mas, ta ser permiti pa famianan duna aprobacion pa famianan duna permiso pa termina cu nan bida. Tambe na Hulanda tin hendenan cu pa motibo di un of otro malesa incurabel, ta solicita na autoridadnan medico pa nan ricibi eutanasia caminda nan mes ta dicidi cu nan kier pone fin na nan bida pero pa esaki tuma luga mester tin un rapport medico y psicologico.

Na Aruba nunca e tema aki a bin den discusion, ni den Parlamento y tampoco pa gobiernonan cu tabata responsabel pa guia e pais aki pero ultimo añanan, mas y mas e tipo di casonan aki ta bira conoci y den un rapport cu a wordo hopi cuestiona pa organisacion di dokternan durante di e pandemia, a cuestiona y condena e hecho cu hendenan grandi ta costando gobierno hopi placa sin cu nan perspectiva di bida no ta mucho positivo.

Sinembargo atrobe ningun momento Parlamento cu ta e organo legislativo mas halto di pais Aruba, nunca a atende cu e asunto aki, pa legalisa aplicacion di eutanasia y ningun gobierno den ultimo 20 añanan, a presenta un concepto di ley na Parlamento pasa e ley aki cu ta duna derecho pa un persona ricibi eutanasia pa pone fin na su bida.

Ultimo tempo mas y mas ta scucha di casonan caminda dokter- y specialistanan ta sugeri na miembronan di famia di un hende grandi, cu mucho no por ser haci pa e pashent y ta sugeri pa termina bida di e pashent aki.

Awor a para bira cu si e famianan bay di acuerdo, lo aplica eutanasia riba e pashent aki, sin cu e persona mes



tabatin algun participacion den e decision final aki pa loke ta su bida riba e mundo aki.

AWEMainta a ser informa di varios caso, caminda pashentnan di edad halto, a ricibi eutanasia y den mayoria di caso sin nan propio autorisacion pero esaki a bin for di famianan cerca, cu a bay tras di opinion di specialistanan cu no ta mira otro solucion cu terminacion di bida di e pashentnan aki.

Varios di e casonan cu a yega na atencion di AWEMainta, ta muestra cu na diferente ocasion a bay over na no duna e pashent alimentacion pa dos te cu tres dia largo, tampoco a duna porcion di awa cu su curpa tabata rekeri pa despues pone dos druppel di e “medicamento fatal” aki riba su lip y bou di su lenga.

Algun ora despues e ser keri aki ta fayece y famianan por cuminsa prepara pa entierro pero caminda en realidad ningun hende por splica si esaki ta legal of no.

PALLIATIEVE ZORG

Awor tin un terminologia tambe pa e tratamiento aki den mundo medico aki

na Aruba y esaki ta ser yama “de palliatieve zorg,” cu den diccionario medico tin e siguiente splicacion:

“Palliatieve zorg is de zorg en hulp die mensen krijgen in de laatste fase van het leven. Het belangrijkste doel is ervoor zorgen dat mensen een zo goed mogelijke tijd hebben en kwaliteit van leven houden.”

Awor si aki na Aruba e asunto aki ta wordo considera como “palliatieve zorg” anto sin duda tin cosnan cu no ta bon den cuida medico ya cu e splicacion aki riba ta bisa con cla, cu esaki ta un cuida pa hendenan cu ta den e ultimo fase di nan bida riba e mundo aki.

“Motibo principal di e cuida aki, ta di percura pa hendenan lo wordo atende den e miho forma posibel y nan ta mantene e calidad di bida.”

E asunto aki tin cu wordo discuti y hasta investiga si tin base legal pa aplica eutanasia riba pashentnan, cu of sin sosten di famianan cu no sa miho ya cu nan ta wordo convenci cu no por haci algo mas pa e ser keri.

Esaki no ta forma di baha gasto medico aki na Aruba.

Apesar cu sindicatonan tabata contra

“Prestatiemanagement” lo wordo aplica pa manda trahadonan cas

For di momento cu dos aña atras go-
bierno a anuncia cu lo introduci un
asina yama “prestatie-management”
varios sindicato di trahadonan di gobi-
erno a anuncia cu nan ta contra di es-
aki y hasta a exige di gobierno pa elimi-
na e asunto di “prestatie-management”
aki.

Wel tur cos ta muestra cu e asunto aki lo
keda limita na un exigencia di sindica-
tonan ya cu Minister Presidente Evelyn
Wever Croes, a manda un carta pa tur
director di departamentonan di gobi-
erno, pa cuminsa aplica e “prestatie-
management” aki y cuminsa exige pa
directornan cuminsa analisa si traha-
donan ta cumpli cu reglanan di integ-
ridad den loke ta nan responsabilidad
y nan funcionamiento.

Gobierno ta exige pa directornan ta
alerto pa mesora cu ripara un compor-
tacion no integro den comportacion di
trahadonan, atende cu e trahado riba
su comportacion loke segun Prome
Minister, no ta algo nobo ya cu atende
trahadonan riba nan funcionamiento, ta
un di e tareanan di gerencia cu ta dirigi
e departamentonan.

Tambe ta ser muestra cu a base di
seriedad di funcionamiento di traha-
donan den un of otro departamento
caminda nan funcionamiento ta carece
di integridad, lo tin cu sigui pasonan
necesario stipula pa Departamento
Recurso Humano, esta DRH.

Punto principal di e proceso aki, ta e
asina yama “professionele integriteit”
caminda tin cu controla den forma
efectivo y continuo relaciona cu func-
cionamiento di funcionarionan publico
y presenta fayos y problemanan di e
funcionarionan aki na DRH cu lo sigui



cu e control y analisis di e trahadonan
publico.

Na mes momento un di e puntonan cu
Prome Minister a pone den su carta pa
tur hefe di departamentonan di gobi-
erno, cu tin por lo menos cinco punto
riba cual tin cu evalua trahadonan cu
ta conoci como cinco punto di e “kern-
competenties.”

E prome punto di esaki ta conoci como
“professionele integriteit” caminda lo
tin cu eherce un control continuo riba
funcionamiento di trahadonan publico
caminda lo discuti e puntonan aki den
diferente reunion cu tin cu tuma luga,
caminda e “planningsgesprek” ta tuma
luga na luna di Januari y Februari, sigui
pa di dos reunion na luna di Mei y Juni
pa finalmente yega na un conclusion
final den reunion stipula pa October y
November pa e ora tuma un decision
riba si e trahado ta wordo retira of no.

Loke tambe a hala atencion di e carta
di Prome Minister ta e hecho cu lo

bay atende den un forma mas efec-
tivo y profundo cu loke ta conoci como
“plichtsverzuim” cu ta un asunto cu pa
añanan largo, trahadonan publico ta
conoci cu nan por ta constantemente
malo sin cu nan ta wordo atendi riba e
asunto aki.

Awor esunnan cu constantemente ta
avisa cu nan ta malo y no por traha
tambe lo wordo sometido na un asina
yama evaluacion estricto pa deter-
mina cu esaki no tin nada di haber cu
un malesa of algo otro, pero cu esaki
ta conoci como “plichtsverzuim” cual
ta ser considera un comportacion “no
integro” y cu lo conduci na posibel
retiro di trahadonan publico.

Sinembargo loke lo bay hunga un rol
cardinal den henter e proceso aki, ta
kendenan ta na cabes di un departa-
mento, kendenan ta su trahadonan ya
cu tur e hendenan aki ta pertenece na
un partido politico cu ta den gobierno,
ta dificil pa spera cu lo manda e traha-
donan aki cas.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

OPINION PUBLICO

Mentalidad di MEP Y RAIZ

BAN GASTA TA PLACA DI PUEBLO TOG mester caba!

NO ta un secreto cu e minister- y parlamentarionan di tanto partido MEP y RAIZ ta biba y traha den un luho grandi, cumprando autonan caro, bisti paña di hopi placa, come bon, biaha ki ora nan kier en grande y tur esaki riba custia di nos pueblo.

E ta un hecho frustrante y incomprendibel cu mientras bo no ta inverti den bo scolnan, ningun renobacion, bo no ta inverti den medicina cu pueblo mester paga pa remedi, pensioen pa nos grandinan no ta yega pero bo ta biaha y luha na grandi, ta indica cu pueblo, no ta conta pa boso. Pueblo a keda engaña y priminti cosnan grandi y tur a bira simplemente engaño o sea un 'kiezers bedrog.'

Tanto MEP y RAIZ lo mester carga e consecuencia ora

di eleccion di cuanto cos ta bay fout na nos isla. Ningun proyecto di Gobierno, al contrario ta purba stroba so. No tin ningun incentivo pa comercio y consumo, al contrario MEDIDA cada bes.

E pregunta ta, TE KI DIA? Te ki dia bo kier keda gaña, maltrata pueblo di e forma aki.

Costo di bida impagabel pa hopi mama y tata cu mester traha dos trabou pa cria nan yiunan. Muchanan sin guia cu despues ta crea problemanan social.

No ta solamente cu nan ta introduci medida, pero e inseguridad social cu tambe ta na werki.

Te ki dia ta e gran pregunta.

VOX POPULI VOX DEI!!

OPINION PUBLICO

“Ban pa bay MENSEN!”



Ministro di Husticia y Asunto Social ta anuncia cu entrante **27 juli 2023** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un instalacion di gas di **1x 50 galon** na **J.E. Irausquin Boulevard 228-F**. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia y Asunto Social mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

AUNKE mi no ta biba na Aruba mas, mi tin cu bisa esaki:

Abo no por come, A NAN ta post potret di kico nan ta come.

Abo NO por paga schoolgeld, awa, coriente, A NAN ta post potret di nan vacacion.

Abo No por paga remedi, A NAN ta bisa bo con bon turismo ta na bayendo.

Abo tin cu sigui biba den miseria,

A NAN ta sigui bin cu medida y sigui fia placa na interes halto. Pa despues nan bisa bo cu nan no tin placa pa paga e debe. Tanten cuy bo tin miedo, nada lo cambia y lo bo sigui sufri. A bira tempo pa bo cuminsa DESAROYA Y CURASHI y lanta bisa cu ta basta, solamente asina lo bo por para hunto. Y exigi pa nan haci trabou na drechi.

BAN PA BAY MENSEN!



Update • Upgrade
Switch
Saturdays

THE NEW CMB
BUSINESS ONLINE BANKING

Migration assistance sessions

July 29
2023
9am • 1pm

Noord
Branch



Switch y
Participa pa Gana
Afl. 5,000.00

Switch to **CMB Business Online Banking**
and enter to win **Afl. 5,000.00**

Step into the future of business banking with CMB Business Online Banking! Switch before August 15, 2023, for a chance to win a cool Afl. 5,000 The Florin Card Corporate Cashback.

SCAN TO
SWITCH
& WIN!



cmbnv.com |



STARBUCKS®

Disfruta di un dushi Frappuccino, Latte, of Cappuccino cu un tremendo bolo, of asta un breakfast sandwich na Starbucks y ricibi 25% di descuento den e luna di July.

JULY**25%
DISCOUNT**

Solamente obtenibel na Marriott Starbucks, y no ta aplicabel riba e mercancia.

MARRIOTT RESORT
ARUBA
STELLARIS CASINO



STARBUCKS®

Yiu a hinca su mama y despues ta hinca su mes

Ambos transporta cu urgencia pa Hospital

Diamars algo pasa di 4:30 atardi, a yega un señora na Warda di polis na Shaba baña na sanger. E la splica polis cu su yiu cu problema mental a hink'e.

Un persona den un Chevrolet Spark a topa e mama tur na sanger y mesora a hinca e mama den auto y a hibe warda di polis. E Chevrolet Spark tabata tur na sanger.

Mesora a manda algun patruya di polis na e cas na Montaña. Na e cas polis a bin topa cu e yiu sin paña bisti ta cana den cura di e cas, e yiu tabata tin un corta basta profundo. Muy probablemente e lo a corta su mes.

Mesora polis a detene y a pidi pa presencia di ambulance cu urgencia mirando cu e yiu tambe tabata seriamente herida. Por a mira riba e porta di e cas y riba vloer dilanti di e cas varios rastro di sanger.

Recherche, departamento tecnico di polis tambe a wordo pidi na Warda di Shaba pa haci e investigacionnan necesario riba e auto y tambe na e cas caminda e hincamento a tuma luga.

Dos patruya di polis a core dilanti di ambulance cu a transporta e yiu, pa asina habri caminda pa nan yega lihe hospital, mirando cu e tabata den un estado critico. E yiu ta un Respaldo pashent, unda e situacion aki a bay completamente for di man investigacion lo mester deduci esey.

Pregunta cardinal den e caso aki ta si e yiu a ricibi su medicamentonan necesario y na ora.



Auto a ranca palo di luz



Diamars den oranan di mainta pasa di 11'or polis y ambulance a bay Buena Vista, unda un auto un biaha mas a ranca un palo di luz.

Na yegada, ambulance ya tawata na e sitio atendiendo e persona. Caminda a wordo cera pa polis, debi cu waya di coriente tawata benta abou. Cerca di un cura di cas un Nissan Skyline destrui parti dilanti. No mucho leu e palo di luz kibra wanta na algun waya.

Elmar a presenta bastante lihe, pa mira e daño haci y na e mes momento prepara pa cuminsa drecha locual cu por.

Den oranan mas trempan di diamars mainta den un di e Cayanan cu number di Frere tambe un auto a causa daño na un palo di luz den e accidente.

Departamento di Salubridad a cera supermarket den Dakota

Dialuna departamento di control pa higiena a haci control ariba algun supermarket den Dakota. YiYi Supermarket situa den ex Rondweg parti pabou tawata un di esnan cu a haya bishita di e team cu ta efectua e control aki. Durante e control a bin haya un monton di cosnan for di sla.



Pa prome carchinan berd'e no tawata na ordo. E supermarket aki masha hopi keho tin, manera holor desagradabel y masha hopi productonan bieu y asina mes ta pusha e clientenan cu nan pa un prijs "abou". Pues YiYi Supermarket ta cera na e momentonan te ora tur cos ta na ordo y limpi.



Congratulations
PLAYA LINDA

On your remarkable 40 years of excellence in the hospitality industry! Your unwavering commitment to providing unforgettable experiences and outstanding service has made a lasting impact on travelers worldwide. Here's to many more decades of success and cherished memories!

Mike Eman lider di oposicion:

Gabinete Wever Croes a bira lomba pa enseñansa



E falta di sosten financiero di parti di Gabinete Wever Croes pa institutonan cu ta percura pa enseñansa na Aruba, ta conduci na aumentonan practicamente impagabel pa miles di famia na Aruba, lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta expresa.

Sr Eman a expresa su preocupacion cu e aumento dramatico di schoolgeld na practicamente tur school

na Aruba y no solamente pa “bijzondere onderwijsinstellingen” manera SKOA pero tambe hasta scolnan publico y EPB, ta pone cu ta haya nan forsa pa aumenta schoolgeld pa motibo di e falta di sosten di gobierno.

Lider di oposicion, Mr. Mike Eman a referi na e siguiente aumentonan dramatico cu a wordo presenta recientemente y cu ta mustra riba e situacion dramatico cu famianan ta wordo confronta cune pa manda nan yiunan scol aki un luna: *“De schoolgelden op de SKOA-scholen zijn de afgelopen jaren inderdaad dramatisch gestegen. Voor Mavo-scholen steeg het schoolgeld van 175 gulden in 2015 naar 250 gulden in 2021, een stijging van 43%. En voor het schooljaar 2023/2024 staat een onaanvaardbaar bedrag van 350 gulden gepland, een verhoging van niet minder dan 40%. Ook basisscholen zijn zwaar getroffen, met een verhoging van 175 naar 275 gulden, een alarmerende stijging van 57%. De schoolgelden voor de SKOA-kleuterscholen zijn eveneens aanzienlijk verhoogd, van 150 naar 250 gulden, een verontrustende toename van 66%. Dit zijn onhoudbare stijgingen die de financiële stabiliteit van gezinnen ernstig ondermijnen en het recht op onderwijs bedreigen. Hierboven komt nog dat praktisch alle scholen ook nog 150 voor airco geld in rekening brengen. Een gemiddeld gezin van drie (3) schoolgaande kinderen, een (1) op een kleuterschool, een (1) op de basisschool en een (1) op de MAVO, moet 1325 aan school- en airco geld betalen om een nieuw schooljaar te beginnen. De verhogingen op de EPB-scholen zijn ook enorm. De eerste drie jaargangen worden verhoogd van 125 tot 280 gulden en de vierde jaargang gaat van 150 naar 330 gulden”.*

Esaki no ta invento di AVP pero cifranan concreto for di mundo di enseñansa caminda Mike Eman ta mustra cu e

aumentonan dramatico aki ta afecta famianan di 6000 alumno di schoolnan basico, 2500 alumno di MAVO y 1500 mucha cu ta sigui “kleuteronderwijs” na scolnan di SKOA. “E ta kibra bo curason pa mira con miles di famia nan Aruba ta worde confronta cu aumentonan enorme di schoolgeld, pasobra Gabinete di Evelyne Wever-Croes tin otro prioridad cu fondonan di pais Aruba.

Asina ta fractura completamente e presupuesto di e hogarnan di miles di famia. Tambe 1500 famia cu yiunan na EPB na San Nicolas y na Hato ta wordo confronta cu aumentonan di schoolgeld dramatico ariba 100%,” Eman ta enfatisa.

Na e mes momento ta crea cu esaki un situacion hopi dificil pa docentenan cu ya caba ta wordo negligisha dor di Gabinete Wever-Croes. “Tur dia mi ta papia cu docentenan cu ta sinti cu nan posicion huridico ta cai atras, mientras cu Gabinete Wever Croes desde su inicio na 2017 a bin ta masacrando enseñansa”, mr. Mike Eman ta expresa. E problemanan social cu Gabinete Wever Croes ta creando ta refleha tur dia den e trabao cu ta bira mas pisa pa e docentenan na Aruba.

“Nos mester di educacion liber na Aruba cu docentenan cu tin e sosten di gobierno, pero net lo contrario ta pasando”, segun e Lider di Oposicion, mr. Mike Eman.

Schoolgeld EPB 2023/2024		
1-3 Jaar	125,-	→ 280,- +124%
4e Jaar	150,-	→ 330,- +120%

Schoolgeld Basisscholen SKOA		
2015	175,-	--
2021	175,-	--
2023/2024	275,-	+57%

Schoolgeld Middelbarescholen SKOA		
2015	175,-	--
2021	250,-	+42.8%
2023/2024	350,-	+40%

Aruba number cuater na mundo den estabilidad politico

Caribbean Lifestyle ta un canal cu ta promove paisnan den Caribe cu ta destaca como bon luganan cu no solamente ta ofrece bishitantenan beachnan bunita pero tambe otro aspectonan cu ta haci cu bishitantenan ta considera y scoge e islanan aki den Caribe como un bon luga pa bishita y biba.

Den un publicacion recien, Caribbean Lifestyle a saca informacionnan di e 10 islanan den Caribe cu tin mas estabilidad politico den e region. E informacionnan aki a wordo tuma for di e proyecto Worldwide Governance Indicators (WGI) cu ta raporta indicadornan di gobernacion pa mas di 200 pais desde 1996. Nan ta basa nan mes riba 6 indicador di gobernacion na unda cu e di dos indicador ta Stabilidad Politico.

E indicadornan aki ta combina opinionnan di un cantidad grandi di encuestanan haci na empresanan, ciudadanonan y expertonan riba industria y desaroyo.

Nan ta basa riba mas di 30 fuente di dato individual cu a wordo produci pa varios instituto cu ta haci encuesta, grupo di experto, organisacionnan no gubernamental, organisacionnan internacional y empresanan di sector priva.

Conclusionnan di WGI ta cu Aruba ta number un den estabilidad politico den Caribe y number 4 den estabilidad politico na mundo. Esaki sigur pa nos pais, ta un noticia hopi positivo y sigur un reconocimiento na e bon trabounan cu Gabinete Wever-Croes a bin ta haciendo desde cu a cuminsa goberna nos pais no solamente pa eleva e estabilidad politico sino pa trece estabilidad en general despues di e desaster haci den e gobernacion anterior.

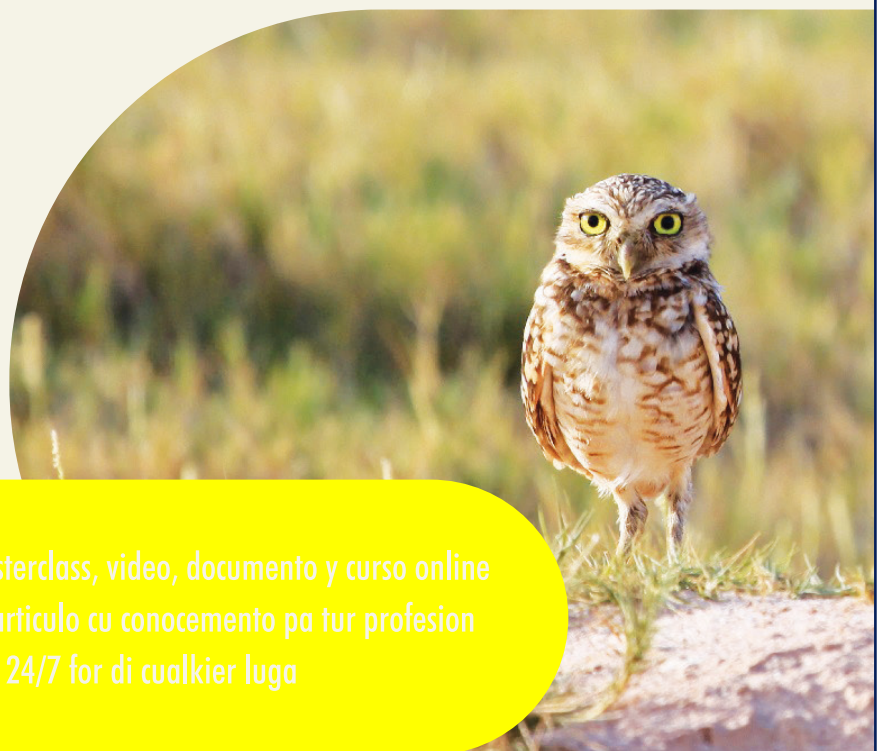
“Stabilidad Politico na un pais ta di sumo importancia pa e bienestar general di e pais. Gabinete Wever-Croes desde 2017 ta maneha nos pais cu responsabilidad y determina-

cion pa haci nos pais un di e miho den region. Esaki sigur, Gobierno a logra y e investigacion di WGI un biaha mas ta demostra cu Aruba ta number un y e biaha aki den estabilidad politico. Cada minister di mi Gabinete, hunto cu mi, nos lo sigui traha pa nos pais keda number un y keda un ehempel pa tur otro pais den region di Caribe”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



LAND ARUBA ACADEMY

Un plataforma digital di enseñansa gratis pa tur trahado publico



- ✓ 700+ masterclass, video, documento y curso online
- ✓ Diferente articulo cu conocimiento pa tur profesion
- ✓ Disponibel 24/7 for di cualquier luga

Bo persona no ta registra ainda?

Tuma contacto cu bo departamento pa por registra y haya acceso na e plataforma.



“E Curason di Progreso Humano”

Prome Minister ta reuni cu directora di Departamento di Relacion Exterior señora Jocelyne Croes



Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu e directora nobo di Departamento di Relacion Exterior di Aruba, Directie Buitenlandse Betrekking (DBB), señora Jocelyne Croes.

Manera ta conoci, e departamento aki ta maneha tur e relacionnan cu Aruba tin cu paisnan, organisacionnan y institucionan internacional. A traves di Ministerio di Buitenlandse Zaken di Hulanda tambe tin bon relacion cu Nacionnan Uni, Union Europeo, y otro institucionan.

Prome Minister a indica cu actualmente e departamento di DBB ta confrontando varios reto incluyendo e reorganizacion cu mester wordo finalisa dentro di poco como tambe e scarsedad di personal.

Gobierno tabata wardando pa un director nobo pa asina haya su vision pa cu e reorganizacion di e departamento, pa asina por keda cla cu ne. Pa loke ta e scarsedad di personal, Gobierno hunto cu DBB ta trahando riba un solucion.

“E reunion a bay bon y tabata uno positivo, na unda cu a haci palabracionnan pa hunto traha riba solucionnan concreto pa asina haci e departamento DBB mas fuerte pa asina tambe fortalece e relacionnan cu exterior mas ainda,” Prome Minister a expresa.

TARA LOUNGE

by Elements
RESTAURANT

SUNDAY BRUNCH

\$110 PER COUPLE | CHAMPAGNE INCLUDED
11:45 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3

A.T.A. ta uni na celebracion di Dia di Brazil 2023: Brasa bo Cultura



PROGRAMA OFICIAL DI EVENTONAN

JUL. 29	Festival Cantica di Caya	7:30 PM
AUG. 19	Fiesta (Batacaso) Tipico	8:00 PM
AUG. 26	Coronacion di Reina	7:00 PM
SEPT. 1	Parada cu Lanterna	6:30 PM
SEPT. 2	Fiesta di Tambu y aniversario di Centro di Bario Brazil	8:00 PM
SEPT. 3	Parada Folklore Cultural y Dia di Brazil 2023	3:00 PM

Eña aki, Fundacion Chico Harms ta celebra e di 13 edicion di Dia di Brazil cu un programa di evento durante luna di juli, augustus, y september 2023. Ta habri e temporada 2023 cu e mensahe di 'Brasa bo Cultura', comparti pa Mr. Chico Harms na e comunidad di Aruba.

Den cuadro di e celebracion di Dia di Brazil, Aruba Tourism Authority a mira e importancia den uni cu Fundacion Chico Harms pa realisa Dia di Brazil 2023 pa asina por mantene y sigui engrandece nos cultura entre tur generacion.

Por participa na e programa oficial di evento cu ta lo siguiente:

- 29 di juli 2023 7:30 di anochi: Festival Cantica di Caya na Centro di Bario Brazil.
- 19 di augustus – 8or di anochi: Fiesta (Batacaso) Tipico na Centro di Bario Brazil.
- 26 di augustus – 7or di anochi: Lo corona reina cultural categoria di baby te cu gran dama, y lo corona e pilar cultural. Un pilar cultural ta un señora cu tin un impacto positivo pa e cultura di Aruba.

- 1 di september 2023 – 6:30 di atardi: Parada cu Lanterna lo cuminsa na Centro di Bario Brazil caminda cu tur participante lo cana cu un lanterna den man pa lusa e caminda.

- 2 di september 2023 – 8or di anochi: Fiesta di Tambu y aniversario di Centro di Bario Brazil. Evento lo tuma luga na Centro di Bario Brazil.

- 3 di september 2023 – 3or di atardi: Parada Folklore Cultural y Dia di Brazil. E parada lo sali y termina na Centro di Bario Brazil y lo wordo acompaña pa 10 diferente grupo musical.

A.T.A. ta invita e comunidad di Aruba y bishitante di e isla pa uni y presencia e eventonan aki pa hunto brasa nos cultura.



NEW DESTINATION

BAN CALI

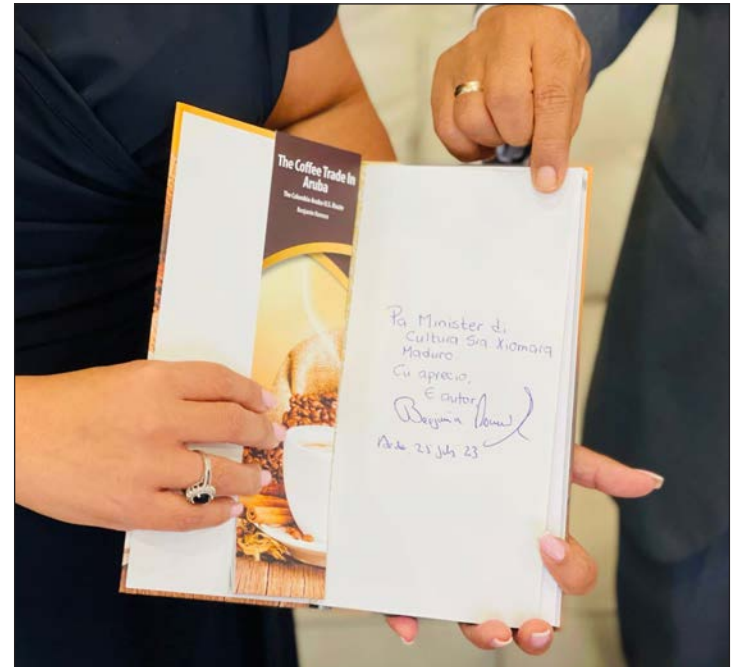
TUR DIARANSON Y DIASABRA

wingo.com
¿Cómo quieres volar?

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

Minister Maduro a ricibi e buki 'E Negoshi di koffie na Aruba'

Den su version na Ingles di sr. Benjamin Romero



Diamars mainta Minister Maduro a ricibi bishita di sr. Benjamin Romero pa asina ricibi e version na Ingles di su buki 'E negoshi di koffie na Aruba.' Un buki cu ta relata e creatividad di nos hendenan cu a haci di Aruba un di e paisnan exportado di koffie mas grandi na mundo. Asina mes cu nunca un mata di koffie a nace na Aruba, toch ta comerciantenan di Aruba manera sr. Lionel Harms y sr. Alex Cybul a sa di desaroya e exportacion di koffie Colombiano na un manera exitoso via Aruba pa e mercado di Merca y tambe pa Europa. Ta un parti di e historia mercantil di Aruba cu ta bale la pena pa sa mas di dje. Pa e motibo aki Minister Maduro hunto cu sr. Benjamin lo explora e oportunidad pa por haci un exposicion en conexion cu e Dia Internacional di Koffie dia 1 di october.

Minister Maduro ta gradici sr. Benjamin pa su bunita trabou pa relata y conserva e parti aki di e historia mercantil di nos Pais.



f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555



Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Entregando nos autonomia lo costa pueblo mas riba termino largo



Hulanda sigur tin hopi cos cu ta miho regla cu na Aruba, por ehempel infraestructura, procesonan/servicio di cierto departamento gubernamental. Tambe, tin hopi cos na Hulanda cu no ta bayendo miho cu na Aruba, entre otro, “asiel-beleid”, cifra di desempleo, pobreza y criminalidad. Corupcion den aparato gubernamental sigur tin na Hulanda y riba un nivel hopi mas grandi cu na Aruba. Gran parti di e rikesa Hulandes a wordo logra door di loke a wordo horta for di islanan Caribense. Ki motibo tin pa nos por pensa cu Hulanda por goberna nos pais miho cu nos mes? Cu nos por siña di Hulanda, sigur. Cu por tin hopi beneficio pa traha hunto cu Hulanda, di mes. Pero Hulanda no por dicta kico ta miho pa Aruba. Nos pasado di esclavitud y colonialismo a demostra esey. Den tur cos cu por bai miho na Aruba, sigur ta e Arubiano mes tin e miho bista kico nos pueblo mester y tin e bienestar di nos pueblo na pecho.

Nos Minister President a bin Parlamento di Aruba na varios ocasion pa duna splicacion di e desaroynan pa cu negociacionnan cu Hulanda. For di tempo cu Sr. Raymond Knops tabata fungi como Secretario di Estado y recientemente Sra. Alexandra van Huffelen. Mayoria den Parlamento a vocifera claramente di no ta dispuesto pa un biaha mas entrega autonomia di nos pais den man di Hulanda. Esaki ta significa un paso atras den direccion di colonialismo cu ta inaceptabel. Nos Minister President ta trahando a base di e mandato aki.

Si enberdad Hulanda kier coopera cu Aruba pa

nos logra un situacion financiero saludabel, e ora ey lo duna nos condicionnan mas faborabel posibel cu Aruba por resta mas fondo pa inverti bek den, entre otro, enseñansa, salubridad publico, infraestructura y seguridad. Na e momento aki Hulanda ainda ta insisti pa tuma over mando na Aruba, esaki ta significa cu lo tin menos posibilidad pa inverti den comunidad. Minister President ta negociando esaki awo cu su coleganan na Hulanda.

Si Hulanda para duro riba su condicionnan extremo, ta un muestra fuerte cu e cuestion di ‘pordon pa esclavitud’ ta nada mas cu un show politico. Si nos entrega nos autonomia financiero e siguiente paso por ta cu Hulanda ta hisa nos tarifa di impuesto mas ainda y lo dicta riba nos idioma, cultura y enseñansa. Asina perdiendo nos identidad, norma y balornan por completo. Boneiro ta experimentando esaki y ta arepentí.

E dos (2) opcionnan cu tin riba mesa awo, ta un Rijkswet (unda Hulanda lo tin hopi mas peso cu Aruba) of un Landsverordening (un ley Arubiano unda e debe y condicionnan di pago ta describi). Pa mi ta menos importante si na final di dia e palabracion entre Gobierno di Aruba y Hulanda bira un Rijkswet of ta wordo determina den un Landsverordening. E parti mas importante ta pa Aruba keda un pais autonomo y asina por traha hunto cu otro paisnan den Reino, a base di igualdad y respet mutuo, na bienestar di nos pueblo.




WE ARE HIRING



#1 TOP HOTEL IN THE CARIBBEAN

#18 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR

THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

POSITIONS:

- DIR. OF SALES & MARKETING
- HOST/HOSTESS (AM/PM)
- BEACH ATTENDANT
- SERVER (PM)
- F&B SUPERVISOR
- SOUS CHEF
- CONCIERGE/FRONT DESK AGENT
- FRONT OFFICE SUPERVISOR
- HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- TECHNICIAN
- ENGINEERING SUPERVISOR

BENEFITS:

- ATTRACTIVE SALARIES
- BONUS OPPORTUNITIES
- 5-DAY WORKWEEK
- UP TO 27 VACATION DAYS (BASED ON YEARS OF SERVICE)
- INSURANCES
 - LIFE INSURANCE
 - VISION & DENTAL
 - HEALTH DISABILITIES
- SAVINGS & LOANS PROGRAM
- EMPLOYEE DISCOUNTS

APPLY ONLINE AT WWW.BUCUTI.COM/CAREERS

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a organisa 'The children no one misses'

Tiki tiki mas y mas risico ta presente den nos comunidad y nos comunidad ta birando mas y mas complica. Esaki ta pone cu tin biaha e por costa un persona hopi mas esfuerzo pa por participa den nos comunidad. Sigur si un persona tin por ehempel un limitacion cognitivo, esaki por stroba e persona su participacion den nos comunidad. Reconoce un limitacion cerca un persona y tene e persona den cuenta, por yuda e persona den su bida y por preveni problema adicional.

Pa di 24 aña consecutivo Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta organisa Deskundigheidsbevordering Dag pa asina inverti den e desaroyo di su mentornan. E mentornan ta e personanan cu tur dia di 2:00 te cu 6:00 di atardi ta asisti nos muchanan y hobennan di Aruba, Bonaire, Saba y St. Eustatius cu informacion, sosten emocional y conseho. Deskundigheidsbevordering Dag ta un di e tres training grandi cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta organisa tur aña. Deskundigheidsbevordering Dag ta ser organisa den cuadro di un di e pilarnan di e beleid di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba cu ta encera inversion den personal di e organisacion.

E Deskundigheidsbevordering Dag a hiba e nomber, The children no one misses y tawatin como tema Licht Verstandelijke Beperking. Como profesional den mundo social, enseñansa, medico, hudicial y tambe como mentor na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba bo ta bin den contacto cu persona cu por tin un limitacion cognitivo. Importante ta pa sa con pa trata cu



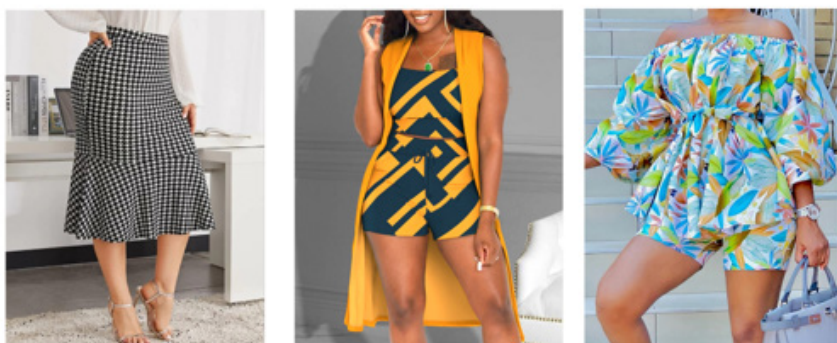
un persona cu por tin un limitacion cognitivo. Apariencia no lo muestra bo cu un persona ta LVB'er, locual hopi biaha lo haci nan The children no one misses.

Durante e Deskundigheidsbevordering Dag e mentornan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ricibi conocimiento tocante Licht Verstandelijke Beperking, algun tools pa reconoce esaki y con pa hiba un combersacion cu un mucha/ hoben cu por ta LVB'er. E conocimiento aki a ser transmiti door di Adaline Rasmijn, GZ- Psycholoog. Tambe e servicio na e muchanan y hobennan di Bonaire, Saba y St. Eustatius a ser trata durante e Deskundigheidsbevordering Dag. E muchanan y hobennan di Bonaire, Saba y St. Eustatius ta yama e number 918 na nan isla y e mentornan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta duna nan sosten, ayudo y informacion. De cuadro di esaki e mentornan a ricibi informacion etnico, cultural y di educacion di e muchanan/ hobennan di Boniare, Saba y St. Eustatius.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba kier a gradici sra. Adaline Rasmijn pa e cooperacion brinda.

Deskundigheidsbevordering Dag por tuma luga danki na sosten di Setar N.V, Web Aruba N.V, Aruba Airport Authority N.V. y The Salamander Group.

Pa mas informacion tocante tur e trabaonan cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta desplega por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: <https://www.facebook.com/telefon.hubentud/>, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.



Bin bishita nos y probecha!
Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 - 5653466
E-mail: info@carlymar.com

Violet Spa

Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexología Podal
- Detox Lónico

Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena



+297-740-5235



Ubicación bajo demanda



BEAUTY & SPA

Sinta lesa bou palo

Bohama Aruba NV. situa na Sabana Blanco 1, a regala biblioteca un Picnik set di concrete. Awor biblioteca su bishitantenan por sinta bou palo, den sombra, pa combersa cu otro of sinta lesa. Nan kier a amplia 'seating' pafo pa bishitante di tur edad y estudiante cu ta bay scol den bisindario y ta bin biblioteca despues di scol. Den pasado tabatin banki di palo pero eseynan lastimamente a dañá den solo y awa. E set aki ta keda bon pa hopi hopi aña! E ta un set grandi pa 10 persona. Masha danki BO-HAMA pa yuda biblioteca! E mesa cu 2 banki a yega awor cu e edificio tin bunita color, bentana nobo y ta drechando e dak. Ya biblioteca tin un look nobo y ta cla pa e aña escolar nobo!



PASEO HERENCIA

*THE BEST ENTERTAINMENT
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

Fortaleza pa Famia

No entrega, sigui persevera, Dios ta cu nos

Nunca maldad por vence bondad, nunca mentira por vence berdad, loke Dios tin pa bo como hende, ta pa abo e ta. !!! Tene pasenshi y lo bo mira Dios su bondad pa bo bida, no envidia ni tampoco desea cos di otro hende. !!! Bo no tin mester di destrui bida di hende pa bo haya locual cu nan tin, pasobra esey no ta boluntad di Dios.

*** Bendicion di Dios, ta bin pa bo sin ningun problema hunto cune, basta bo sa di persevera, y di confia Dios, pasobra diamanta bo no ta haya riba tera, y oro no ta puro si e no bay candela, asina ta pa tur cos bon den bida nos mester persevera.

Tur cos haya riba custia di otro hende lo bo no gosa di dje, cosnan haya pa medio di traicion y complot, no ta duradero, nan ta bini cu perdemento di soño anochi y cu preocupacion durante di dia, p'esey ta bon pa spera riba Dios, y Dios lo duna e deseo di bo curason.

No pone trampa pa ningun hende, pero busca Dios di henter bo curason, Dios sa locual ta miho, pa bo, no tin amistad mas dushi y perfecto cu esun cu bo tin cu Dios, pasobra den Dios, nos confiansa ta real, y nos Fe ta crece dia tras dia.

Cada paso cu bo ta dal confia Dios, y no cana scucha aki y aya, buscando conseho di mundo, pa bo bida, pero haci Señor e prioridad di bo bida, duna Cristo Hesus e prome luga den bo curason, y tur hende lo mira con bo ta crece, y con bo ta logra, y nan lo sa pa medio di e frutanan cu Dios ta duna bo, cu berdaderamente Dios ta cu bo.

Sea agradecido tur momento, pone tur bo plannan den Su man, y no confia riba man di hende, pasobra hende por lubida, hende por tarda, hende por nenga, y hasta hende por traiciona, pero Den Cristo Hesus nos tin un Baranca fuerte, un fuente di bendicion y un cas di sosiego.

Ta cosnan grandi Señor ta haci pa esnan cu ta confia y persevera, pasobra nan lo mira Su gloria, pasobra pa Señor no ta existi tempo malo, ni tampoco escasez.

Señor ta grandi y Todopoderoso, y no ta nenga ningun cos bon na esnan cu ta confia den dj'E.

Tene cuenta cu tera por sacudi, lama por lanta, pero Dios tin poder riba tur cos, p'esey no tene miedo, ni tampoco perde confiansa, pero mantene bo bista riba Dios, pasobra tur bendicion, tur don, y tur talento, y no lubida tur cos bon ta bini di nos Tata Todopoderoso.

Tur dia no ta mesun dia, y tur dia no ta mesun cos, pero tur dia ta di Dios.

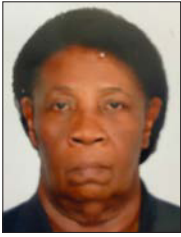
Aunke nos ta mira cu mundo ta yena cu mentira, y cu hende ta rechasa Dios, pa haya cosnan temporal di e mundo aki. Nos ta sigui persevera pa mira Dios su bondad, pasobra ningun hende cu a pone nan confiansa den Dios a keda berguensa. Dios su tempo ta perfecto, y su yudansa semper a alegra curason di hende.

Laga nos curasha nos hobennan pa sigui den caminda di Dios, pasobra tin hopi caminda ta mostra bunita, y ta caba den maldad, pero solamente den e caminda di Dios tin sabiduria y pas.

Tin hopi tentacion diabolico pa bida di e hoben, pero e hoben cu stima Dios, lo para duro, y crece y lo ta mas cu vencedor den Cristo Hesus.

Nunca entrega pero sigui persevera.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento inespera di:

Sr. Rose Marie Metellus

Cariñosamente yama " Lucienne "
*25-06-1954 – †20-07-2023

Na number di su:

Yiunan:

Fabrice Metellus y yuinan
Ives Junior y Johany Motina y yuinan.
Max Daniel Metellus y yuinan

Rumanan:

Ironez Desronce y famia na Haiti

Swa y cuñanan:

Marie Juliana Dimanche y yuinan
Anne Marie y Anthony van Cleef-Dimanche y
yuinan

Sobrino(a)nan:

Jesus Antonio Dimanche
Pierre Israel Metellus
Nodan Oscar Dimanche
Dania Dimanche
Chelton Dimanche
Laila Metellus Lesly

Manera Famia:

Junny y Eta Figaroa-Geerman y yuinan Karim,
Ziandra y Natia

Demas Famia:

Metellus, Dimanche, van Cleef, Figaroa,
Geerman y Damus

Tur su amigonan di Evangelic Church Primitive,
dirigi pa pastor Ionel D. Esperance

Ta invita tur famia amigo y conosirnan pa Acto
di condolencia na Royal Funeral Home Diahuebs
27 Juli 2023 di 7pm pa 9pm.

Acto di Entiero lo tuma lugar :

Diabierna 28 Juli 2023 di 2 or pa 4 or pm na Royal
Funeral Home, sigui pa e Santana na Sabana
Basora.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di
tristeza nos por a lubida di menciona algun
number di famia.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos lo
no ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Louisa Henriquez

*14-08-1925 - †23-07-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento inespera di:

Jorge (Joy) Javier Laclé

*04-03-1977 †23-07-2023

Na number di su

Esposa:

Darinka Laclé-Arends

Yiunan:

Brandon Laclé (na Hulanda)
Joyson Laclé (na Hulanda)
Kami Laclé
Mila Laclé

Mayornan:

†Julian (Dionicio) y †Silvia (Chia) Laclé-Henriquez

Ruman:

Nancy y André Krosendijk-Laclé

Subrionan:

Silvia & Sean Krosendijk
Jake Schwengle

Suegro:

Jacobo Arends

Suegra:

Lilly Arends

Cuñ:

Darienne Arends y Gino Schwengle

Omo y tantanan, primo y primanan, comer y
compernan, ihanan, madrina y padrino, tur su
amigonan, coleganan di Aruba Airport Authority
NV. y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na
Aurora Funeral Home **Diahuebs 27 juli 2023** Di 1
pm pa 4:30 pm, saliendo despues pa Santana
Catolico na Paradera.

Nos disculpa si nos a lubida algun persona den
nos tristeza.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento

Famia Lacle y Vis kier a duna tur demás famia
y amistadnan danki ku a duna nos consuelo y
sostén di nos defunto stima:

Sra. Ethel Vis-Lacle

(Casa di † Roy Vis "Doyki")
* 19 Juli 1964 – † 13 Juli 2023

Un danki especial ta bay na Sharline Vis, Lucita
Lacle-Geerman, Laida Tromp, Gislaine Croes,
Jouraine De Kort, Ella Vis, Carmen Vis, Giancarla
Lacle, Alina Van De L'sle, Roseisela, tanchi
Esther, Susy, Hospice Atardi, E Caminda Antiguo,
Hesus Biña Nobo, y Miembro di Team Liturgico
Savaneta.



"Dos cos, e amor di Dios y esun pa e
prohimo ta hasibo un hende perfecto"
San Antonio de Padua

Cu enorme tristeza pero
conforme cu boluntad di Dios, ta participa
fayecimento di:

Brenda Maria Chirino – Cornelie

*19 sep 1944 – † 21 juli 2023

Mihor conosi como Brinchi, viuda di Tolin
Chirino

Na number di su:

Yiunan cu a keda cu ne te su ultimo rosea:

Yudella
Enalia
Alton y Jadidah

Nietonan cu ela stima:

Kelsey y Chertil
Ansel
Nathan y Maria

Unico bisanieto:

Chaeden

Rumannan:

Ronnie y Anna Cornelie - Morel
Lidia Cornelie
Yvette Cornelie
Frenk Cornelie
Marieta y Alex Jansen
Annie y Ronnie Dennert
Eveline Zievinger y Archie Rasmijn
Irene Jacobs

Unico iha:

Netty Quandt

Bisñanan cu a biba di aserca cu ne: Michael
y Miriam Jeand'or, Vilma y Helio Wever, Ines
y Mercedes Marin, Adira Flemming, Antonio
y Carla, tur otro nan di Paradijswijk.

Amigonan di cas: Glenn Bernabela, Mahlon
Lewis, Shajaira Lacle, Eldrick Cabral,
Cecilia Curiel (Hulanda), Magda Steenen,
Philomena Hennep, Sabrine Montesant,
Ruben Croes, Clarita Lopez, Vilma Lacle, Elsy
de Haak, Mina Hodge, Ronnie Petronia, Frido
Bernadina, Patrick Paris, Elvira, su amiganan
di mas cu 60 aña di Internaat Maria
Mediatix y Amistad nan di Djiespie's

Subrino y Subrinnan, Primo y Primanan,
su swa nan y demas famia nan Chirino,
Cornelie, Lewis, Winklaar, Kootes, Morel,
Franken, Brion, Jansen, Dennert, Zievinger,
Quandt, Todd, Croeze, Dania, Jacobs,
Alvarez, Tromp, Maduro, Orman

Lo tin Condolencia Diasabra 29 di Juli 2023
na Aurora Funeral Home for di 7:00 pa 9:00
pm.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu
lo tuma lugar **Dialuna 31 di Juli 2023**. Nos
defunto stima lo reposa for di 9:00 pa 11:00or
di mainta na Aurora Funeral Home y despues
pa Santana Central na Sabana Basora

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida
un of otro familiar den nos tristeza



Señor ta mi wardador,
Mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta poni mi sosega
E ta hiba mi na awa frankil
Pa mi bolbe haña forsa. - Salmo:23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Mona Bardouille

*28-05-1950 ~ †18-07-2023

Na number di su:

Yiunan:

Cedric Haze y Donna Haze
Jessica Tweebloom-Haze y Aldren Tweebloom

Nieto(a)nan:

Christopher Haze y Erica Haze y yiu
Adriana Tweebloom
Elena Tweebloom

Bisanieto:

Julian Haze

Rumannan:

Ena Bardouille y yiu
†Sra. Vda. Theresa Grijt-Bardouille
Bernard Bardouille y Cecilia Cardoze y yiunan
Victor Bardouille y Jacky Wever y yiunan
Lydia Bardouille y Edsel Grijt y yiunan na Hulanda
Imelda Bardouille y yiu
Junior Bardouille na Venezuela

Subrino(a)nan:

Andy Bardouille y Sharmila y yiunan na Hulanda
Anthony Bardouille y Rim y yiu na Hulanda
Joanne Bardouille y yiu
Beverly Bardouille y yiunan
Jennifer Grijt y Robin y yiunan na Hulanda
Evelyne Grijt y Roberto y yiunan na Hulanda
Cindy Bardouille na Hulanda
Geraldine Bardouille
Allyshanee Bardouille na Hulanda
Brandel Bardouille y Xena na Hulanda

Primo(a)nan:

†Felix Bardouille y familia
Franklin Bardouille y familia
†Errol Bardouille y familia
Lucy Sharp y familia

Amigonan di cas:

Edward y Maureen Laaf
Lea y Randy Croes

Demas famianan:

Bardouille, Haze, Tweebloom, Grijt, Sharp, Wever,
Cardoze, Moretti, Mardenborough, Meulens,
Hughes y demas famia na Dominica, Hulanda,
Merca, Curaçao, Canada y Inglaterra.

Ta invita tur amigo(a)nan, bisiña y conociran pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diaranson 26 di juli 2023** pa 11or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Central na Sabana Basora.

For di 9or di mainta nos querida defunto lo ta reposa na Aurora Funeral Home na Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun persona.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa frankil, pa mi bolbe haya forsa.

Nos ta participa fayecimento di:

Nayibe
Isabel Herrera

*22 September 1991 - †18 July 2023

Na number di su

Mayornan: Rosa Paulina & Javier Marín
Ramon D. L. R. & Danner Herrera

Yiunan: Jahmani L. Paesch
Jahleya I. Paesch

Su compañe: Rodney L. Paesch

Rumannan:Rosmery C. Herrera
Derek R. Herrera

Mescos ruman: Irenes Lopez & Patrick Muringen
Iris Lopez & Jarinho Geerman
Zaylon Pantophlet

Tanta y omonan: Roxanna Rodriguez
Michael & Sandra Herrera – van der Hans
†Orly Herrera
Vilma Arrieta & Randy Jansen y familia
Nereida & †Benancio Tromp y familia
†Mario Franken y familia
†Robert & Gloria Franken y familia
Lourdes & Alex Petronia y familia
Julio Franken y familia
Maritsa & Mirtho Boekhoudt y familia
Manuel & Elda Chalgut y familia
Martha & Elvis Bergrok y familia
Ruthlin Chalgut
Jairo Chalgut y familia

Mescos wela/o: Miriam & Arend van der Blik y familia

Tanta y Omo grandinan: Victor & Paulita Chaljub y familia
Alejandro Chaljub y familia
Jorge & Martha Chaljub y familia
Fauda Aguilar y familia

Primo y primanan: Xion Herrera & Shameka Paula
Gior Herrera & Raycheline Bislip
Kian Herrera
Usher Herrera
Xavier van der Blik
Kenia & Reinaldo Bocouff
Roxalis & Ricardo Gonzalez
Roalken Useche
Y demás prima/o nan

Prima mas serca: Melanie van der Blik (Woya)

Swa y Cuña: Rodymar Paesch & Melissa Werleman
Josmara Gonzalez
Ayrton Paesch

Suegra/o: Marusha & Carlos Roman - Rodriguez
Robertico Paesch & Yismaira Berrio Ospino

Amigonan di cas: Jo-Anne Kelly & Sidney Fingal
Mary-Ann Eckmeyer

Comer y comper: Randalish Perez Molina & Alex Reyes Olivo

Iha: Rysionne Reyes Olivo

Coleganan di trabou: Red Sail Sports

Famianan:

Arrieta, Herrera, Marín, Paesch, van der Hans, Useche, García, Chalgut, Chaljub, van der Blik, Bikker, Bergrok, Castillo, Lopez, Pantophlet, Gil, Webb, Rodríguez, Gonzalez, Werleman, Dangond, Campo, Aguilar, Castro, Franken, Tromp, Petronia, Boekhoudt, Sneek, Jacobs, Krozendijk, Orman, Rincones, Coffie, Hous, Kock, Ecury, Pieters, Vieira, Montañez, Tobón, Caicedo, Márquez, Silvera, Soriano, Kelly, Fingal, Maduro, Diehl. Demas familia y bon bisiñanan.

Famianan na: Colombia, Venezuela, Hulanda, Curacao, Merca.

Ta invita pa asisti na e anochi di condolencia cual lo tuma lugar Diahuebs 27 July 2023, di 7pm pa 9pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar **Diabierna 28 July 2023**, di 2pm pa 4pm na Aurora Funeral Home.

Ta pidi disculpa pa si den nos tristesa nos a lubida di menciona un of otro number. Despues di entiero lastimamente no ta acepta bishita na cas.

*** Ta pidi pa bisti colorman alegre (no preto)**

Lo tin bus disponibel pa 4pm di Aurora pa bai santana di Sabana Basora y di santana di Sabana Basora pa Aurora.



Esaki no ta un ayo, sino un te oro. Mi a habri mi hala nan y bula bai Keiro. Boso cu a keda atras, no laga tristeza domina boso, keda semper uni manera mi semper a uni boso. Recordami manera mi tabata cu hopi amor y alegría. I will always love you.

Cu Inmenso Tristeza na nos curason pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos mama, esposa, ruman, tanta y amiga stima:

Sra. Gioconda Mireya
Droog-Werleman

31 Maart 1968 – 21 Juli 2023

Na number di su:

Compañero di bida:

Frank Droog-Werleman

Yiunan y pareha:

Michelyne Wever y Ruben Matevosyan
Jairzinho Wever y Fleur de Ruiter

Nietonan:

Aellea Matevosyan
Isaiah Wilson
Aelleon Matevosyan
Benji Wever

Mayornan:

†Cornelia Werleman y †Bernardo Arends

Rumannan:

Rulfa y Ronny Kock y familia
†Marlon y Maritza Werleman y familia
Jacqueline y Michael Lo-Fo-Sang y familia
†Iraida Werleman y †Eddy Stamper
Jorge Werleman y Jacky Colina y familia
Elvis Werleman y Maria Irausquin y familia
Werleman y familia

Sobrino y Sobrinnan:

Malina Kock y yiunan Stacey Koolman y Cherokee Koolman
Charlyne Werleman y Urvin Werleman
Roxana Vrolijk
Ranzinho Werleman
Bianca Lo-Fo-Sang y Gino Cornelio
Jonathan Lo-Fo-Sang y Tania Henriquez
Kristilyne Lo-Fo-Sang
Gino Werleman
Melisa Wernet y yiunan
Jessica Werleman y Raizen Albertsz
Jelitza Werleman
Joel Werleman

Y tur e ihanan, primo y primanan, tanta y omonan, comer y compernan y demas familia: Werleman, Droog, Wever, Kock, Lo-Fo-Sang, Colina, Matevosyan, Everon, Irausquin, Geerman, Koolman, Vrolijk, Cornelio, Henriquez, Maduro, Albertsz, Wernet, Thijzen, van der Linden, Ras, de Cuba, Arends, Lee, Leon, Martines y Croes.

Nos ta invita tur familia, amigo, bisiña, conociran y ex-coleganan pa asisti na e acto di condolencia, cual lo tuma lugar diabierna dia 28 di juli di 7or pa 9 or di anochi na Royal Funeral Home na Cumana.

E acto di Entiero lo tuma lugar **diasabra 29 di Juli 2023**.

Nos Reina lo reposa for di 10or di mainta pa 11:30 den misa di Savaneta y despues pa Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.

Nos mama y esposa su deseo ta pa bin den colorman cla, no preto.

We will always love you more... nos Reina



Feliz ta e hendenan cu ta haya forsa serka bo!
Si, feliz ta hende cu, di curason, ta anhela pa
ta riba e camindanan cu ta hiba na bo cas. -
Salmo 84:5

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento
inespera di nos ser stima:

Sr. Raymundo Nildo Nicolaas

mihor conoci como: "Ni / Jerry"
*15-03-1940 † 16-7-2023

Na number di:

Tata:

†Bartolomeo Carlo Nicolaas

Mama:

†Leoncita Arends

Esposa:

Graciela Maria Nicolaas-Ras "Elia"

Yiunan:

Carlos Michel Nicolaas

Nicole Izaira y Jason Christopher Croes-Nicolaas

Nieto:

Joaquim Braycen Jayce Croes

Rumannan:

†Sr. Facundo Nicolaas

†Sra. Vda. Juliana Edna de Lange-Nicolaas y

†Richard de Lange

†Sra. Vda. Greta Harms-Nicolaas y †Ruben Harms

Sra. Vda. Agnes de Windt-Nicolaas y †Rigoberto

de Windt

†Sr. Juan y †Maria Nicolaas-Schel

†Sra. Mildred Tromp-Nicolaas y Mario Tromp

Sr. Karel y Ingrid Nicolaas-Hosé

†Sr. Marcolino y †Aurora Nicolaas-Jacopucci

Sra. Vda. Dina Arends-Nicolaas y †Jacobo Arends

†Sr. Mirto y Greta Nicolaas-Feliciana

Sr. Lino y Mireya Nicolaas-de Haseth

Sra. Alexandra Medina-Nicolaas y Wilfrido Medina

Sr. Michael y Astrid Nicolaas-Ritfeld

Demas famia:

Sra. Vda. Margo Dirksz-Ras y †Sr. Herbert Dirksz

Sr. Edmundo Ras y Roosje Ras-Leañez

Sr. Remigo Ras y Rocio Ras-Maduro

†Sr. Edfrain Ras

Sra. Mayra Alders-Ras y Gregory Alders

Subrino y subrina nan, tanta y omo nan, primo
y primanan, ihanan, conosinan y demas famia
na Aruba, Alemania, Boneiro, Corsou, Hulanda y
Merca. Ex-coleganan di Spritzer & Fuhrman y su
bon amigonan Donny José, Juancho Lampe y
Rochi Vrolijk.

Oportunidad pa Condolencia:

Dialuna 24 juli 2023 for di 7'or pa 9'or di anochi na
Pray Funeral Home.

Acto di Entiero:

Diamars 25 juli 2023 for di 2'or pa 4'or di merdia
na Pray Funeral Home.

Cremashon la tuma lugar den seno familiar.
Despues di despedia no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
cualkier persona.

Staff y personal di Pray Funeral Home ta extende
nos mas sincero condolencia na
famia di e fayecida.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento
di nos Mama, wela, bisa wela, tanta stima:

Apolonia Supriana Maduro

Mihor conoci como: "Chupi, Mai, Jana"

*08-02-1920 † 19-07-2023

Vda. di Alfonso Krosendijk

Vda. di Reinhard Luciana ex. B-15.

Na number di su:

Yiunan:

Filomena Krosendijk

Alfonsia "Chichi" y Hendrik Quant

Beatrix Luciana

Sonia y Steve Dunlock

Lourdes y Eddy Breinburg (Hulanda)

Ingrid Luciana (Curacao)

Rignald Luciana

Hubert Luciana

Carlos Luciana

Ayudante cu e la stima manera un yiu:

Cynthia Ras

Manera Yiu:

Ivy Sophia, Gilda Andrade, Gorettie Thode y

Clara Garcia

Nieto(a)nan:

Ivo Fecunda, Alfonso Quant, Nadya Dennie,

Steven, Sherman y Sharlon Dunlock, Reinhard y

Aimee Breinburg, Andre y Jennifer Janga, Osrid

Pourier, Tamara Luciana, Jermain, Lisandro,

Whitney y Britney Luciana, Shariska, Juan Carlos y

Supriana Luciana

19 nieto y 25 bisanieto, 1 tataranieto.

**Tur su subrino y subrinanan cu e la stima meskos
cu yiu.**

Cuñanan:

Mireya Maduro y famia na Hulanda

Magdalena, Alberto y famia na Curacao

Ihanan:

Maria (Chia) Lobbrecht Koolman y famia

Aura Finies Krosendijk y famia na Boneiro

Bencho Kwidama y famia

Demas famia nan y conocirnan na Aruba,
Boneiro, Hulanda y Merca

Rumannan di Flor di Brazil

Mai su desea ta pa bin bisti na color nan alegre.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por
a lubida di menciona un of otro famia, conocir
of amistad.

Lo tin Condolencia Dialuna 24 di Juli 2023 na
Royal Funeral Home for di 7:00 pa 9:00 pm.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma
lugar **Diaranson 26 di Juli 2023**. Nos defunto stima
lo reposa for di 9:00 pa 11:00or di mainta na Pray
Funeral Home y despues pa Santana Central na
Sabana Basora

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu enorme tristeza pero conforme cu voluntad
di Dios, ta participa fayecimento di:

Ambrosia M. van der Linden-Paskel

Mihor conosi como: Illa of Mama Illa"

*07-12-1941 † 24-07-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta
participa fayecimento di mi casa, mi mama, mi
oma, nos ruman, tanta, sobrina, prima y cuña
stima

Lidia Francisca Dick-Kock

Mihor conoci como: "Lidia", "Juf. Kock"

*04-10-1954 - † 22-07-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Nos kier a extende palabra di gradicimento
na tur cu a dunanos sosten y cu a
compañanos den nos dolor durante e acto
di entiero di nos difunto stima

Reynold R.A. Becker

"Nolly"

Un gradicimento special ta bay pa Aurora
Funeral Home pa e excelente servicio haci
cu hopi amor, na Pader Theo Zievinger y
tambe na Comishon, hungadonan, ex
hungadonan di RCA pa e bunita ceremonia
na veld di RCA.

Na e mes momento nos kier a extende un
invitacion pa un misa diahuebs 27 di juli 2023
pa 7 or di anochi na Misa San Francisco,
Oranjestad.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Margarita N. Leon

Mihor conoci como: "Rita,
"Oma, Mama Rita, Tanchi Rita"
*23-12-1946 – †16-07-2023

† Mama Petra Felphina Leon-Ras
† Tata Alexander Leon

Na number di su:

Yuinan:

Lisette & Lupe Vrolijk-Maduro
Marcel Maduro & Edith Meneses
Gisella & Gilber Kock-Maduro

Nieto & Nietanan Stima:

Lisselou Vrolijk & Ritainia M.
Lizienne Vrolijk
Amalia Maduro
Rugienne Geerman
Jeremy Geerman
Gilsen & Gildion Kock

Bisanietonan:

Junel C.
Denley Maduro

Rumannan:

† Benjamin Leon
Fred Leon & +Elisha Davar
† Edna Leon
Rosendo Leon
Swinda & Fabio Kelly-Leon
Erwin & Mariana Leon-Boezem
Ida Leon
Nestor Leon

Tanta stima:

Dolorita Ras & Famia

Personal masha keri:

Nanci & Manuel Cardoze

Sobrino & Sobrinanan, primo & primanan, demas
famianan, conosinan & ihanan

Su bon colega nan mescos famia di Sasaki Apartment
Rosario Saetta, Angela Savatteri, Pedro Salamo &
Esmeralda, Saetta & famia,
Danilo Saetta, Maria Isabel Bermudez & famia, Sara
Frias

Famianan:

Leon, Ras, Maduro, Vrolijk, Kock, Geerman, Henriquez,
Montañez, Kelly, Boezem, Cardoze, Lin, Wever, Nicolas,
Orman, Croes, Castro, Tromp, Werleman, Rasmijn,
Wernet, Curie, Brete, De Cuba, Lopez, Keizer, Lacle,
Hermandis, Briesen, Henriquez, Feliciano, Davar.

Cu Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida
cualkier famia of conosir.

Lo tin oportunidad pa duna condolencia Diamars 25 di
juli 2023 di 7:00-9:00 pm na Aurora Funeral Home.

E acto di despedida lo tuma luga **Diaranson 26 juli 2023**
di 2:00-4:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremashon lo
tuma luga den seno familiar.

Despues di intiero no ta ricibi bishita na cas

Enbez di flor of krans lo ta bai tin un box disponible pa
Wilhelmina Kanker Fonds



Para los que amé y para los que me amaron:
"Que la tristeza se convierta,
en Confianza y Fé.
Es solo por un momento que vamos a estar
separados así que Bendigan los recuerdos
de su Corazón"

Cu inmenso tristesa den nos
curason nos ta anuncia fayecimento
inespera di nos ser keri:

Leila Gregoria
Contreras Romero

Mihor conoci como "Leila"

Na number di su:

Mayornan:

† Magaly Romero
† Luis Francisco Contreras

Yiunan:

Sebastian "Seba" Andres Borja Contreras
Sharon Dominique Dirksz y Jeanrick Arcaya
Ashley Daniella Silva Coronado

Rumannan:

† Aristóbulo Contreras Romero
John Luis Contreras Romero y Kelly de Moya
Iraida Contreras Romero

Subrina y subrinonan:

Melannie Gaona Contreras
Alonso Gaona Contreras
John Kevin Contreras
Abigail Ariani Sierra

Tata di su yiunan:

Ever Borja
Rochamil Dirksz
Eroy Silva Coronado

Su ex suegro y suegra:

Roberto y Jamila Dirksz El Foris

Tanta y omonan, primo y primanan, y
demas famia: Contreras, Romero, Borja,
Dirksz, El Foris, Silva, Coronado, de Moya,
Gaona, Sierra, Arcaya y demas famianan
na Colombia.

Su ex Coleganan di S.A.B.A., su pashentnan,
amigo y amiganan, bisña y conocirnan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida algun familiar.

Ta deseo di famia pa bin bisti na colornan
alegre

Lo tin Condolencia Diaranson 26 di Juli 2023
na Royal Funeral Home for di 7:00 pa 9:00
pm.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo
tuma luga **Diahuebs 27 di Juli 2023** di 2:00or
pa 4:00or di atardi na Royal Funeral Home.

Cremashon lo tuma luga den seno familiar.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosoga.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Francisco
de Sales Gomes

Cariñosamente yama: "Gillin"
*29-01-1959 - †18-07-2023

Na number di su:

Mayornan:

† Fidelio Gomes y † Petra Gomes-Croes

Casa:

Ingracia Gomes-Croes (Chichi)

Yiunan:

Franklin Gomes y pareha Randishlay
Werleman
Jesseline Gomez y pareha Quinn Goeloe

Manera yiu: Juleen Croes

Rumannan:

† Augusto Gomes y Lucia Gomes-Kelly y
famia
† Rigoberto Gomes y Sisi Paskel
† Juan Gomes y Marianita Gomes-Koolman
y famia
Ida Maduro-Gomes y † Adrian Maduro y
famia
Mena Werleman-Gomes y Thomas
Werleman y famia
† Agapito Gomes y famia
Victorianus Gomes y famia
Lourdes Gomes
Bernadeta Gomes

Tur subrino y subrinanan, primo y primanan,
swa y cuñanan, suegro y suegranan

Tur su bon amigonan bow palo na cas ariba.
Su amigo Miro y bisñanan, ex trahadornan
di Albo Aruba.

Su team di domino di Rooi Afo y sportboys.

Demas famia:

Gomes, Croes, Maduro, Koolman, Dirksz,
Werleman, Kelly, Luydens, Macintosh,
Webster, Willems, de Cuba, Marchena y
Goeloe.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo
tuma luga **diahuebs 27 di juli 2023**.

Nos defunto stima lo reposa for di 2:00 pa
4:00 pm na misa Inmaculada Concepcion
na Sta. Cruz y despues lo Sali pa Santana
catolico na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condolencia lo ta na
Aurora Funeral Home, diaranson 26 di juli
2023 for di 7:00 pa 9:00 pm



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com